

LIETUVIŲ CHARTA

1. Tauta yra prigimtoji žmonių bendruomenė. Niekas negali būti priverstas savo ryšį su tautine bendrija nutraukti. Pasaulyje pasklidę lietuviai sudaro vieningą Pasaulio Lietuvių Bendruomenę.

2. Žmogus turi prigimtąją teisę laisvai išpažinti ir ugdyti savo tautybę. Lietuvis lieka lietuviu visur ir visada. Savo tėvų išlaikytą Lietuvių Tautos gyvybę lietuvis perduoda ateities kartoms, kad amžinai gyventume.

3. Kalba yra stipriausias tautinės bendruomenės ryšys. Lietuvių kalba lietuviui yra tautinė garbė.

4. Šeima yra tautos gyvybė. Lietuvis kuria lietuvišką šeimą.

5. Tautinė kultūra yra kelias į tarptautinį pripažinimą ir bendravimą. Apreiškdamas tautos genijų, tautinė kultūra įneša savaimingą indėlį į visuotinius žmonių giminės laimėjimus. Kiekvieno lietuviu priedermė sudaryti sąlygas tautinei kultūrai.

6. Valstybė yra aukščiausioji tautinės bendruomenės organizacija. Valstybinė nepriklausomybė yra tautinės kultūros ugdymo ir išlikimo sąlyga. Darbu, mokslu, turtu ir pasiaukojimu lietuvis kovoja, kad apgintų ir išlaikytų nepriklausomą Lietuvos valstybę.

7. Mokykla yra tautinės dvasios židinys. Kiekvieno lietuviu kilniausioji pareiga būti lietuvių mokyklos rėmėju.

8. Draugija yra tautinės kultūros veiksminga talkininkė. Lietuvis kuria ir palaiko religines, kultūrinės, jaunimo, savišalpos, profesines ir kitas lietuvių draugijas.

9. Mūsų tėvų kovos ir aukos dėl lietuviškos knygos yra testamentinis įpareigojimas visoms Lietuvių Tautos kartoms. Lietuvis organizuoja ir remia spausdintą lietuvišką žodį.

10. Tautos istorija yra geriausia tautos mokytoja. Lietuvis brangina savo tautos praeitį ir tautinius papročius. Lietuvis stengiasi būti vertas savo protėvių, kad paliktų pagarbų pasididžiavimą savo palikuonims.

11. Tautinis solidarumas yra aukščiausia tautinė dorybė. Lietuvis ugdo tautinį solidarumą. Visi lietuviai yra lygūs tos pačios tautos vaikai, tarp savęs broliai. Tautinio susipratimo ir lietuvių vienybės ženklai kiekvienas lietuvis moka nuolatinį tautinio solidarumo įnašą.

12. Lietuvis tautinės spalvos: geltona – žalia – raudona. Lietuvis tautinė šventė – Vasario 16-jį. Lietuvis šūkis: „Lietuviais esame mes gimę, lietuviais turime ir būt!“.

13. Lietuvis yra lojalus savo gyvenamajam kraštui. Lietuvis santykius su nelietuviu nustato artimo meilė ir pagalba kiekvieno žmogaus laisvei, garbei, gyvybei, sveikatai ir turtui.

Vyriausiasis Lietuvos Išlaisvinimo Komitetas Tretyje, 1949 m. birželio 14 d.[2]

CHARTER OF LITHUANIA

1. A nation is a natural community of people. No one can be forced to sever their relationship with their ethnic community. Lithuanians scattered around the world form a united World Lithuanian Community.

2. Humans have the innate right to freely profess and cultivate their nationality. Lithuanians remain Lithuanians everywhere and always. They pass on the life of the Lithuanian Nation maintained by their parents to future generations so that we can live forever.

3. Language is the strongest connection of the ethnic community. The Lithuanian language is a national honor for Lithuanians.

4. The family is the life of the nation. A Lithuanian creates a Lithuanian family.

5. National culture is the path to international recognition and communication. By revealing the genius of the nation, national culture makes a spontaneous contribution to the universal achievements of the human race. It is the duty of every Lithuanian to create conditions for national culture.

6. The state is the highest organization of the national community. State independence is a condition for the development and survival of national culture. With work, education, wealth and sacrifice we fight in order to defend and maintain the independent state of Lithuania.

7. The school is the hearth of the national spirit. It is the noblest duty of every Lithuanian to be a sponsor of Lithuanian schools.

8. Society is an effective facilitator of national culture. Lithuanians create and maintain religious, cultural, youth, self-care, professional and other Lithuanian societies.

9. Our parents' struggles and sacrifices for the Lithuanian book are a testamentary obligation for all Lithuanian generations. A Lithuanian organizes and supports the printed Lithuanian word.

10. The history of the nation is the best teacher of the nation. Lithuanians cherish the past and national customs of their nation. Lithuanians strive to be worthy of their ancestors in order to leave respectful pride to their descendants.

11. National solidarity is the highest national virtue. Lithuania develops national solidarity. All Lithuanians are equal children of the same nation, brothers among themselves. As a sign of national understanding and Lithuanian unity, every Lithuanian pays a constant contribution to national solidarity.

12. Lithuanian national colors are yellow, green, and red. Lithuanian National Day is February 16th. Lithuanian motto: "We are born Lithuanians, we must be Lithuanians!"

13. Lithuanians are loyal to their country of residence. Lithuania's relations with non-Lithuanians are determined by the love of the neighbor and respect for the freedom, honor, life, health, and property of each person.